Université de Sherbrooke

FACULTÉ DES LETTRES ET SCIENCES HUMAINES

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

Les sections *Présentation*, *Structure du programme* et *Admission et exigences* (à l'exception de la rubrique intitulée « Document(s) requis pour l'admission ») constituent la version officielle de ce programme. La dernière mise à jour a été faite le 7 octobre 2025. L'Université se réserve le droit de modifier ses programmes sans préavis.

PRÉSENTATION

Sommaire*

*IMPORTANT : Certains de ces renseignements peuvent varier selon les cheminements ou concentrations. Consultez les sections *Structure du programme* et *Admission et exigences* pour connaitre les spécificités d'admission par cheminements, trimestres d'admission, régimes ou lieux offerts.

CYCLE
1er cycle

RÉGIME DES ÉTUDES
Régulier

CRÉDITS
15 crédits

RÉGIME D'INSCRIPTION
Temps partiel

TRIMESTRES D'ADMISSION
Automne, Hiver

LIEU
Campus principal de Sherbrooke

Renseignements

Information :

- 819-821-8000 poste 67266
- dall@usherbrooke.ca
- Site Internet

Objectif(s) général(aux)

Permettre à l'étudiante ou à l'étudiant :

- d'acquérir une connaissance des nations, des langues et des cultures autochtones d'Amérique du Nord;
- de se familiariser avec les réalités historiques et contemporaines des Autochtones du Québec et du Canada;
- de s'initier aux manifestations culturelles des peuples autochtones à travers la littérature, les langues et d'autres formes d'expression.

STRUCTURE DU PROGRAMME

Activités pédagogiques obligatoires - 3 crédits

Code de l'activité pédagogique	Titre de l'activité pédagogique et nombre de crédits
AUT101	Introduction aux enjeux autochtones contemporains - 3 crédits

Activités pédagogiques à option - 12 crédits

BLOC 1 Langues et cultures autochtones - 3 à 9 crédits

Code de l'activité pédagogique	Titre de l'activité pédagogique et nombre de crédits
ABK101	Langue et culture abénakises - 3 crédits
ABK201	Langue et culture abénakises II - 3 crédits
ANG160	*Intercultural Studies* - 3 crédits
ANG457	*Indigenous Literature* - 3 crédits
ANG506	*Ecocriticism and Literature* - 3 crédits
ART319	Pratiques artistiques autochtones contemporaines - 3 crédits
AUT102	Langues et cultures des Autochtones en Amérique du Nord - 3 crédits
ELC265	Identités culturelles - 3 crédits
ELC309	Littérature autochtone du Québec - 3 crédits
TRA322	Traduction des littératures autochtones - 3 crédits
TRA336	Traduction, activismes et résistances - 3 crédits

ou toute autre activité pédagogique autorisée par la personne responsable du programme.

Note : Les activités de sigle ANG et TRA sont accessibles sous condition de l'obtention d'un niveau 6 au test de classement en anglais langue seconde du Centre de langues.

BLOC 2 Points de vue historiques et contemporains - 3 à 9 crédits

Code de l'activité pédagogique	Titre de l'activité pédagogique et nombre de crédits
AUT200	Cours thématique en études autochtones - 3 crédits
DRT114	Droits, traditions juridiques et peuples autochtones - 3 crédits
HST289	Introduction à l'histoire et à l'archéologie de l'art rupestre - 3 crédits
HST290	Préhistoire nord-américaine - 3 crédits
HST428	Histoires autochtones - 3 crédits
HST436	Les Autochtones du Québec - 3 crédits
PHI373	Sagesses autochtones - 3 crédits
POL211	Autochtones : réalité contemporaine - 3 crédits
PPA305	Perspectives autochtones en éducation - 3 crédits

ou toute autre activité pédagogique autorisée par la personne responsable du programme

ADMISSION ET EXIGENCES

LIEU(X) DE FORMATION ET TRIMESTRE(S) D'ADMISSION

Sherbrooke : admission aux trimestres d'automne et d'hiver

Condition(s) générale(s)

Condition générale d'admission aux programmes de 1er cycle de l'Université (cf. *Règlement des études*)

Exigence(s) d'ordre linguistique

Toutes les personnes admises doivent posséder une très bonne connaissance de la langue française leur permettant de bien comprendre, de s'exprimer explicitement et d'écrire clairement sans fautes et de façon structurée.

Pour être admissibles à ce programme, toutes les personnes candidates doivent fournir la preuve d'une maîtrise minimale de la langue française, soit :

- par l'obtention d'une dispense, ou
- par l'atteinte du niveau B2 (résultat égal ou supérieur à 400 sur 699) aux quatre compétences fondamentales (compréhension orale, compréhension écrite, production orale, production écrite) à l'un des tests reconnus par l'Université de Sherbrooke.

Les détails relatifs aux motifs de dispense ou aux tests reconnus par l'Université de Sherbrooke sont disponibles ici.

Si, par ailleurs, pendant le cheminement d'une étudiante ou d'un d'étudiant, des faiblesses linguistiques en français sont constatées, la direction du programme peut imposer la réussite d'une ou plusieurs activités pédagogiques de mise à niveau. Ces activités, sous la responsabilité du Centre de langues de l'Université, sont non contributoires au programme.

RÉGIME(S) DES ÉTUDES ET D'INSCRIPTION

Régime régulier à temps partiel

INDEX DES ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES

ABK101 - Langue et culture abénakises

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Acquérir des connaissances langagières de base en abénakis; apprendre un vocabulaire élémentaire; s'initier au fonctionnement des langues algonquiennes; se présenter; comprendre les demandes et les directives se rapportant à son environnement immédiat; aborder quelques aspects de la culture abénakise.

Contenu

Description de la langue : principes de prononciation; éléments de conversation simples; structures grammaticales de base; mots et expressions en lien avec les situations de la vie courante; introduction à quelques notions culturelles à travers les médias et l'évocation des traditions; initiation à la recherche documentaire en contexte autochtone.

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat 4 ans en sciences humaines

Baccalauréat en études de l'environnement

Baccalauréat en études politiques appliquées

Certificat en coopération internationale

Certificat en langues modernes

Microprogramme de 1er cycle en langues modernes

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

ABK201 - Langue et culture abénakises II

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

Cible(s) de formation

Poursuivre son apprentissage des compétences langagières de base en abénakis. Accroître sa connaissance des éléments principaux de la morphologie, du lexique et de la syntaxe; améliorer sa capacité à comprendre et à se faire comprendre dans des contextes simples et courants. Approfondir des aspects de la culture abénakise.

Contenu

Description approfondie de la structure de la langue : phonologie, morphologie, syntaxe, éléments de stylistique. Élargissement du vocabulaire élémentaire; phrases de la vie courante, techniques de construction de mots et de phrases. Approfondissement des techniques liées à la recherche documentaire en contexte autochtone.

Préalable(s)

ABK101

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études politiques appliquées

Certificat en coopération internationale

Certificat en langues modernes

Microprogramme de 1er cycle en langues modernes

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

ANG160 - Intercultural Studies

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

S'initier à diverses analyses des relations et échanges culturels; examiner les liens entre les cultures et comparer celles-ci comme objets de savoir; se sensibiliser aux différences culturelles, aux emprunts et à l'enracinement de l'identité dans le contexte culturel; voir comment la littérature, les pratiques culturelles et la langue sont des lieux d'échange interculturel.

Contenu

Survol des méthodes d'analyse interculturelle. Étude de la conscience interculturelle dans la littérature mondiale comme au sein des littératures nationales : par exemple, l'écriture migrante, multiculturelle, minoritaire, régionale et de la diaspora. (Les textes écrits dans d'autres langues que le français ou l'anglais seront lus en traduction.) Aperçu de méthodes d'analyse de modèles culturels au sein des études culturelles, y compris la relation entre cultures bourgeoise et populaire, de l'élite et

de la masse, dominante et sous-culture. Initiation à des notions multidisciplinaires d'identité culturelle, notamment à des théories sur l'identité issues d'autres disciplines comme l'anthropologie, la philosophie, l'histoire, la sociologie, les études féminines et postcoloniales.

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement de l'anglais langue seconde

Baccalauréat en traduction professionnelle

Baccalauréat en études anglaises et interculturelles B.A. in English and Intercultural Studies

Certificat en anglais langue seconde

Certificat en littérature canadienne / Certificate in Canadian Literature

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

ANG457 - Indigenous Literature

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

To study Indigenous literatures and cultural expression in Canada (Turtle Island) and selected countries. To understand the politics of representation in poems, short stories, theatre, cinema, autobiographies, and novels. To learn about social, cultural, and historical contexts and how they influence Indigenous realities and representations, along with questions of decolonization.

Contenu

The study of a wide range of subjects and questions in Indigenous cultural expression, as well as the historical conditions surrounding the texts themselves. The focus will be on Indigenous literature and Indigenous peoples across Canada and the world, including issues concerning territory, environmentalism, voice, identity, self-determination, resistance, decolonization, cultural survival, and redress.

Équivalente(s)

ANG456

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement de l'anglais langue seconde

Baccalauréat en traduction professionnelle

Baccalauréat en études anglaises et interculturelles B.A. in English and Intercultural Studies

Certificat en littérature canadienne / Certificate in Canadian Literature

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

ANG506 - Ecocriticism and Literature

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Acquérir une connaissance des littératures et théories écocritiques de langue anglaise.

Contenu

Étude des littératures et problématiques dans le domaine de l'environnement; application de la théorie écocritique à la lecture de textes littéraires choisis.

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement de l'anglais langue seconde

Baccalauréat en traduction professionnelle

Baccalauréat en études anglaises et interculturelles B.A. in English and Intercultural Studies

Certificat en littérature canadienne / Certificate in Canadian Literature

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

ART319 - Pratiques artistiques autochtones contemporaines

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Définir la notion d'art en contexte autochtone. Connaître les pratiques artistiques autochtones contemporaines au Québec et au Canada. Saisir les thèmes importants inhérents à ces pratiques : identité, spiritualité, territoire, réappropriation culturelle, pratiques des femmes autochtones, représentation dans les musées et les institutions.

Contenu

Introduction à l'art et à la culture

autochtones. Présentation de pratiques artistiques autochtones contemporaines au Québec et au Canada. Participation à des événements et à des rencontres avec des artistes et théoriciens autochtones et allochtones qui mettent en perspective divers enjeux artistiques actuels.

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en psychologie

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en arts visuels

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

AUT101 - Introduction aux enjeux autochtones contemporains

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Se familiariser avec les enjeux auxquels sont confrontés les peuples autochtones au Québec, au Canada et à l'étranger. Connaître l'histoire des politiques d'assimilation des peuples autochtones au Canada. Comprendre les conséquences sociales et culturelles des politiques d'assimilation. Saisir la place importante qu'occupent la réappropriation et l'affirmation de la culture, de la langue et de la spiritualité dans les revendications autochtones contemporaines au Québec et au Canada.

Contenu

Prise de conscience des biais et préjugés à l'égard des peuples autochtones. Définitions et caractéristiques de l'autochtonie. Survol de la situation des peuples autochtones sur la scène nationale et internationale. Introduction à l'histoire des politiques d'assimilation au Canada et à la notion de réconciliation. Initiation à la culture, à la langue et à la spiritualité chez les survivantes et survivants des politiques d'assimilation. Introduction aux réalités contemporaines des femmes autochtones. Débats et enjeux autour de certaines notions : la panautochtonie, le métissage, l'appropriation culturelle, le génocide, et autres.

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat 4 ans en sciences humaines

Baccalauréat en études de l'environnement

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

AUT102 - Langues et cultures des Autochtones en Amérique du Nord

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Se familiariser avec la diversité des familles de langues et la géographie des peuples autochtones en Amérique du Nord. Déconstruire les représentations simplifiées de ces peuples autochtones. Développer une compréhension des cultures traditionnelles et de leurs impacts sur les cultures contemporaines chez les peuples autochtones du Canada. Comprendre les enjeux linguistiques et géopolitiques touchant certaines nations et confédérations autochtones.

Contenu

Introduction aux fondements scientifiques de la linguistique en études autochtones. Initiation aux outils de préservation des langues autochtones : dictionnaires en ligne, politiques culturelles, expressions artistiques, efforts éducatifs. Survol des peuples autochtones d'Amérique du Nord et des différentes familles linguistiques et ethniques. Les isolats linguistiques chez les peuples autochtones d'Amérique du Nord. Étude de cas de différences dialectiques et de leurs répartitions géographiques. L'oralité et l'écriture dans le développement des cultures et du savoir autochtones. Survol des usages historiques et contemporains des langues autochtones dans les sciences, les arts, la politique et les Forces armées.

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études de l'environnement

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en langues modernes

Certificat en sciences du langage

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en langues modernes

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

AUT200 - Cours thématique en études autochtones

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

S'ouvrir à certaines méthodologies de recherche et d'analyse dans le domaine des études autochtones. Développer des outils d'analyse propres aux études autochtones dans un cadre thématique. Connaître les derniers développements de la recherche en études autochtones.

Contenu

Approfondissement d'une thématique en études autochtones. Cours magistraux, ateliers, lectures dirigées, discussions et débats, conférencières et conférenciers invités.

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études de l'environnement

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

DRT114 - Droits, traditions juridiques et peuples autochtones

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté de droit

Cible(s) de formation

Acquérir des connaissances et compétences de base en droit canadien et en droit québécois relatif aux autochtones ainsi qu'en matière de traditions juridiques autochtones.

Contenu

L'histoire du statut juridique des autochtones au Canada; les droits constitutionnels des peuples autochtones; les conditions de restriction des droits constitutionnels des peuples autochtones et l'obligation de la Couronne de consulter ces peuples; les autochtones comme compétence au sein du fédéralisme canadien; la Loi sur les Indiens et l'autonomie gouvernementale autochtone; les principaux traités signés entre le gouvernement du Québec et des peuples autochtones; les traditions juridiques autochtones et leurs rapports avec le droit canadien et québécois; le développement social et économique, les libertés individuelles des membres des peuples autochtones et l'État de droit.

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

ELC265 - Identités culturelles

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Se familiariser avec les conceptions actuelles de l'identité; percevoir les manifestations de l'identité dans les textes littéraires et autres objets culturels, tant sur le plan du discours que sur le plan des formes.

Contenu

Notions d'identité (identité et ipséité), d'altérité, de subjectivité, de performativité et d'hégémonie culturelle. Conceptions de l'identité : essentialisme, existentialisme, constructionnisme et critique du constructionnisme. Identités traditionnelles versus émergentes; paradigmes identitaires contemporains et manifestations littéraires : écriture des femmes, littérature ouvrière, littérature gaie, identités postcoloniales, écriture migrante, etc. Manifestations formelles et discursives de l'identité dans le texte littéraire (genre littéraire, narration, énonciation, etc.).

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études féministes et des genres

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en études féministes et des genres

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

ELC309 - Littérature autochtone du Québec

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Dresser un panorama de la littérature autochtone du Québec. Porter une attention particulière aux œuvres écrites ou traduites en français. Mieux comprendre l'évolution des revendications et de l'affirmation identitaire dans des textes de divers genres. Comprendre les difficultés propres à cette littérature de l'exiguïté. S'initier aux théories littéraires autochtones et se sensibiliser aux enjeux éthiques (décolonisation,

appropriation culturelle, fossé épistémologie, etc.).

Contenu

Corpus : tradition orale, mythes, légendes, production récente (poésie, théâtre, récit, littérature jeunesse, romans, etc.). Analyse d'œuvres et d'extraits d'œuvres de Bernard Assiniwi, Éléonore Sioui, Naomi Fontaine, Louis-Karl Picard-Sioui, An Kapesh, etc. Étude sociologique et esthétique; lecture postcoloniale et parallèle avec d'autres littératures autochtones; rapports problématiques avec le champ littéraire québécois. Initiation aux théories autochtones par la lecture de textes de réflexion et d'analyse (Guy Sioui Durand, Yves Sioui Durand, Jo-Ann Episkenew, Lee Maracle, Jeannette Armstrong, Thomas King, Margaret Kovach, entre autres).

Équivalente(s)

ELC272

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études féministes et des genres

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en études féministes et des genres

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

HST289 - Introduction à l'histoire et à l'archéologie de l'art rupestre

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

Cible(s) de formation

Se familiariser avec les traditions de l'art rupestre dans le monde. Acquérir les connaissances de base sur les populations et les spiritualités liées à ces traditions. S'initier aux caractéristiques picturales de l'art rupestre et aux techniques employées pour sa création. Découvrir les méthodes archéologiques, historiques et ethnographiques employées dans l'étude de cette forme d'art. Connaître les termes et les concepts généraux reliés à l'analyse de l'art rupestre.

Contenu

Définition de l'art rupestre. Introduction aux principales traditions rupestres à travers le monde : représentations, techniques picturales, liens historiques, archéologiques et ethnographiques avec les occupations humaines. Initiation aux méthodes historiques et archéologiques d'étude de l'art rupestre. Aperçu des différentes stratégies de conservation et de mise en valeur des sites et de leur environnement immédiat.

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en histoire

Certificat en histoire

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

HST290 - Préhistoire nord-américaine

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

Cible(s) de formation

Découvrir les grandes caractéristiques des aires culturelles de l'Amérique du Nord pour la période préhistorique. S'initier à la vie quotidienne des populations préhistoriques en Amérique du Nord, de leur arrivée à la rencontre avec les colons européens. Se familiariser avec l'environnement dans lequel ont vécu ces populations et discuter son impact sur leurs modes de vie. Connaître l'historique, les termes et les concepts généraux de la discipline archéologique nord-américaine.

Contenu

Arrivée des homininés sur le continent américain. Introduction aux aires culturelles préhistoriques d'Amérique du Nord jusqu'à l'arrivée des Européens. Introduction aux changements de traits culturels : modes de vie et de subsistance, passage des modes de vie de type chasseur-cueilleur à l'agriculture, mise en place des bases sur lesquelles les premières civilisations se sont formées. Introduction aux changements climatiques, géomorphologiques et géographiques du continent nord-américain au cours de la préhistoire et à leurs impacts sur les populations préhistoriques. Définition des termes et concepts de la discipline archéologique nord-américaine (par exemple : bandes, tribus, chefferie, site archéologique, stratigraphie, typologie, techniques de taille, etc.).

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en histoire

Certificat en histoire

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

HST428 - Histoires autochtones

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Acquérir des connaissances de base sur l'histoire politique, sociale et culturelle des communautés autochtones en Amérique du Nord. Saisir la diversité de ses communautés. Comprendre les transformations importantes qui ont marqué les histoires des peuples autochtones jusqu'à présent. S'initier aux enjeux méthodologiques, théoriques et historiographiques des histoires autochtones.

Contenu

Structures sociales et économiques. Développement des systèmes politiques et judiciaires. Les traditions intellectuelles, spirituelles et historiographiques. Arrivée des allochtones et impérialisme européen. Adaptations et transformations. Essor des États modernes. Génocide et tentative d'assimilation. Résistance et survivance.

Mouvements sociaux du 20e siècle. Enjeux contemporains.

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en histoire

Baccalauréat en études de l'environnement

Certificat en histoire

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

HST436 - Les Autochtones du Québec

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Acquérir des connaissances de base sur l'ethnohistoire des sociétés autochtones et évaluer les conséquences de leur rencontre avec les Européens, des origines à nos jours.

Contenu

Les sociétés autochtones avant les contacts avec les Européens. Premières impressions et premiers contacts. Conquêtes et alliances du 16e au 18e siècle. Relations entre autochtones et non-autochtones aux 19e et 20e siècles. Les enjeux actuels.

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en histoire

Certificat en histoire

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

PHI373 - Sagesses autochtones

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Saisir l'originalité des philosophies autochtones par rapport à la tradition philosophique occidentale, de même que les bases épistémologiques et métaphysiques des cosmologies, des éthiques et des savoirs autochtones.

Contenu

Analyse critique de textes d'intellectuels autochtones, situés dans leur contexte de production historique et politique. Adaptation des philosophies autochtones dans le cadre du colonialisme et des mouvements contemporains d'affirmation.

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en philosophie

Baccalauréat en études de l'environnement

Certificat en philosophie

Certificat en études du religieux contemporain

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

POL211 - Autochtones : réalité contemporaine

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Comprendre et analyser les différents aspects de la problématique autochtone en identifiant la place de la diaspora autochtone sur l'échiquier politique national et international. Se familiariser avec les réalités qui sous-tendent les revendications politiques contemporaines des autochtones et qui les rendent uniques.

Contenu

Étude des enjeux autochtones nationaux et internationaux. Survol des conceptions de la culture autochtone. Identification des

évènements clés dans l'évolution de la représentation autochtone. Observation de l'impact de la représentation autochtone dans les différents forums politiques nationaux et internationaux. Études de cas.

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études politiques appliquées

Certificat en relations internationales

Certificat en études politiques

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

PPA305 - Perspectives autochtones en éducation

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

HABITUELLEMENT OFFERT

Hiver

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté d'éducation

Cible(s) de formation

Auprès d'enfants à l'éducation préscolaire et d'élèves du primaire ayant des besoins universels ou particuliers d'apprentissage et d'adaptation psychosociale, planifier et mettre en œuvre, seul ou avec une autre actrice ou un autre acteur, une séquence de situations d'apprentissage de longue durée, incluant des modalités d'évaluation, et offrant des défis et des opportunités de développement intégral à la portée de tous les élèves. Recourir à une variété de ressources disponibles, à adapter ou à créer en soutien à l'apprentissage et à l'évaluation. Maintenir et réparer une relation éducative centrée sur le développement des compétences sociales et émotionnelles pour le bien-être de l'élève et les interactions inclusives du groupe-classe. Faire preuve d'une éthique professionnelle et interprofessionnelle susceptible d'être mise à l'épreuve dans des dilemmes éthiques liés au pilotage de situations d'apprentissage en concertation.

Contenu

Planification et mise en œuvre **:** le quoi – Notions et principes liés aux perspectives autochtones : principes en pédagogie autochtone, réalités historiques et contemporaines sur les peuples autochtones; articulation des différents savoirs dans les programmes de formation, la progression des apprentissages et les perspectives autochtones; intégration de repères culturels transversaux. Le pour qui – Facteurs individuels, familiaux, sociaux, environnementaux et scolaires influençant l'engagement de l'élève, ses apprentissages et son adaptation scolaire et psychosociale; facteurs d'insécurité culturelle des élèves autochtones. Le pourquoi - Construction de sens et de significations des contenus par l'établissement de liens pertinents selon les perspectives autochtones. Le comment – Planification en fonction des visées d'apprentissage, de la classe avec une pédagogie particulière; transfert des apprentissages avec la famille et le réinvestissement en classe; communication du bilan de fin d'étape auprès des parents. Pratique réflexive - Retombées et effets sur les apprentissages en considération des perspectives autochtones.

Ressources conventionnelles et numériques **:** choix, adaptation et création de ressources dont le numérique, comme vecteur de valeur ajoutée, dans le respect des réalités autochtones et de la place de l'oralité dans la transmission des savoirs; planification de l'ordonnancement et utilisation des ressources; rôle d'accompagnateur auprès des élèves; anticipation des problèmes; enjeu de l'insécurité culturelle. Pratique réflexive sur le recours aux ressources numériques et conventionnelles en soutien à l'apprentissage et à l'évaluation selon les perspectives autochtones.

Relation éducative : établissement des relations culturellement sécurisantes; congruence et authenticité de la relation éducative centrée sur l'élève et les interactions inclusives et emphatiques du groupe-classe; humilité culturelle, sensibilité culturelle et inconfort culturel de la relation à l'égard des élèves autochtones. Pratique réflexive sur la cohérence des pratiques utilisées pour établir, maintenir, individualiser et réparer la relation éducative selon les perspectives autochtones.

Éthique professionnelle : communication avec les parents ou personnes tutrices en contexte autochtone; notion de dilemme éthique; biais cognitifs, présupposés ou préjugés, stéréotypes. Pratique réflexive sur les effets de son éthique professionnelle dans des situations de pilotage selon les perspectives autochtones.

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au préscolaire et au primaire

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

TRA322 - Traduction des littératures autochtones

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

Cible(s) de formation

Définir le champ de la traduction des littératures autochtones et se familiariser avec les enjeux propres à cette forme de traduction. Analyser des traductions d'œuvres autochtones à partir d'une réflexion sur le colonialisme.

Contenu

Mécanismes de traduction propres aux genres littéraires autochtones. Étude des enjeux autochtones relatifs à la traduction : relations entre langues autochtones et langues coloniales, transcription des récits oraux autochtones, rôle de la traduction dans les tentatives d'assimilation ou dans les mouvements contemporains de résurgence culturelle autochtone, toponymes et ethnonymes autochtones, etc. Critique des traductions de textes littéraires et de sciences humaines et sociales écrits par des

personnes autochtones ou à propos des cultures autochtones. Terminologie propre aux enjeux autochtones. Éléments théoriques et exercices pratiques.

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en traduction professionnelle

Certificat en traduction

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones

TRA336 - Traduction, activismes et résistances

Sommaire

CYCLE

1er cycle

CRÉDITS

3 crédits

FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

Cible(s) de formation

Se familiariser avec des notions d'activisme et d'idéologie utilisées en traductologie. Se familiariser avec les pratiques de traduction activistes et discuter des notions de résistance liées à des pratiques de traduction contemporaines et historiques dans différents domaines.

Contenu

Analyse et traçage de différentes stratégies de traduction liées à des formes d'activisme, comme les mouvements féministes, LGBTQ+, les mouvements sociaux mondiaux et d'autres activismes politiques. Réflexions sur le rôle et la liberté d'action des traducteurs et traductrices dans des contextes activistes. Exercices pratiques portant sur la traduction de contenus activistes et politiques.

---

* Sujet à changement

Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en traduction professionnelle

Certificat en traduction

Certificat en études féministes et des genres

Microprogramme de 1er cycle en études féministes et des genres

Microprogramme de 1er cycle en études autochtones